

## I

(Akti, katerih objava je obvezna)

**UREDBA SVETA (ES) št. 1623/2006****z dne 17. oktobra 2006****o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 7/2005 o sprejetju avtonomnih in prehodnih ukrepov za odprtje tarifne kvote Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode s poreklom iz Švice**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

klom iz Švice <sup>(2)</sup> določena nova avtonomna tarifna kvota Skupnosti, omejena na navedene proizvode.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 133 Pogodbe,

(4) Priloga 2 k Sporazumu, kakor je bila prilagojena z Odločbo št. 3/2005 Skupnega odbora za kmetijstvo, ustanovljenega na podlagi sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 19. decembra 2005 o trgovini s kmetijskimi proizvodi, o prilagajanju prilog 1 in 2 po širitvi Evropske unije <sup>(3)</sup>, določa tarifne kvote, ki so bile razširjene na proizvode iz oznake KN 0705 21 00.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(5) Priloga 2 k Sporazumu je izvedena z Uredbo Komisije (ES) št. 1630/2006 z dne 31. oktobra 2006 o spremembi Uredbe (ES) št. 933/2002 o odpiranju in upravljanju tarifnih kvot za nekatere kmetijske proizvode s poreklom iz Švice <sup>(4)</sup>, z učinkom od 1. septembra 2006.(1) Po širitvi Evropske unije 1. maja 2004 sta se Skupnost in Švica dogovorili, da prilagodita tarifne koncesije, določene v Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 21. junija 1999 o trgovini s kmetijskimi proizvodi <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu „Sporazum“), ki je začel veljati 1. junija 2002. Dogovorili sta se, da bosta zlasti spremenili prilogi 1 in 2 k Sporazumu, ki navaja koncesije, da se razširi obstoječa dajatev prosta tarifna kvota Skupnosti na novi proizvod, in sicer na radič iz oznake KN 0705 21 00.

(6) Uredbo (ES) št. 7/2005 bi bilo zato treba razveljaviti z učinkom od istega dne –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Uredba (ES) št. 7/2005 se razveljavi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. septembra 2006.

(2) Skupnost in Švica sta se dogovorili, da od 1. maja 2004 do uradne spremembe uporabljata prilagojene koncesije na avtonomni in prehodni podlagi.

(3) Da je bila zagotovljena razpoložljivost ugodnosti kvote za proizvode iz oznake KN 0705 21 00 od 1. maja 2004, je bila med prehodnim obdobjem z Uredbo Sveta (ES) št. 7/2005 z dne 13. decembra 2004 o sprejetju avtonomnih in prehodnih ukrepov za odprtje tarifne kvote Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode s pore-

<sup>(1)</sup> UL L 114, 30.4.2002, str. 132.<sup>(2)</sup> UL L 4, 6.1.2005, str. 1.<sup>(3)</sup> UL L 346, 29.12.2005, str. 33.<sup>(4)</sup> UL L 302, 1.11.2006, str. 43.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 17. oktobra 2006

*Za Svet*  
*Predsednik*  
E. TUOMIOJA

---